



Číslo smlouvy: HV2011/01

Prosíme, uvádějte tyto odkazy při platbách i při jakékoli korespondenci.

RÁMCOVÁ SMLOUVA

O POSKYTOVÁNÍ SERVISNÍCH SLUŽEB A PRODEJI ORIGINÁLNÍCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ VOLVO

uzavřená mezi

VOLVO Truck Czech s.r.o.

se sídlem: Obchodní 109, Čestlice, 251 01 Říčany u Prahy

IČO: 61055239

DIČ: CZ61055239

Zapsaná v oddílu C, vložka 43796 obchodního rejstříku
vedeného Městským soudem v Praze

Zastoupená : Ivo Jurištou na základě plné moci pro účely podpisu této smlouvy
dále jen „zhotovitel“

a

OZO Ostrava s.r.o.

se sídlem: Ostrava, Kunčice, Frýdecká 680/444, 719 00

IČ: 62300920

DIČ: CZ62300920

Zapsaná v oddílu C, vložka 12647 obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v
Ostravě

Zastoupená : ing. Karlem Beldou
pro účely podpisu této smlouvy
dále jen „ klient“

Platnost smlouvy : do 31.12.2011

ČLÁNEK III.
PROVÁDĚNÍ SERVISNÍCH SLUŽEB

- 3.1. Smluvní strany se dohodly, že po té, co bude na základě potvrzené objednávky zhotovitelem dohodnut s klientem termín provedení servisních služeb, je klient povinen nákladní vozidlo, které má být předmětem objednaných servisních služeb, přistavit do servisního střediska, v němž mají tyto služby probíhat.
- 3.2. O předání vozidla klientem do servisního střediska a o vrácení vozidla klientovi je mezi smluvními stranami sepisován předávací protokol, v němž jsou uvedeny servisní práce, jakož i náhradní díly použité při servisních službách.

ČLÁNEK IV.
CENY A SLEVY

- 4.1. Ceny za servisní služby a při nich použité originální náhradní díly na nákladní automobily VOLVO se řídí platným ceníkem společnosti VOLVO Truck Czech s.r.o. se zahrnutím slev, které jsou předmětem této smlouvy.
- 4.2. Zhotovitel poskytne klientovi slevy na odebrané ND „přes pult“ dle schématu:

SKUPINA NÁHRADNÍCH DÍLŮ	SLEVA %	POZNÁMKA
01		Ø %
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		

ČLÁNEK V.
PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1. Zhotovitel se zavazuje vyúčtovat klientovi podle této smlouvy veškeré provedené servisní služby a v rámci nich použité originální náhradní díly pro nákladní vozidla VOLVO daňovými doklady (fakturami) se čtrnáctidenní splatností. Předpokladem pro započetí běhu lhůty splatnosti je doručení konkrétní faktury klientovi. Součástí faktury musí být specifikace prováděných prací včetně specifikace náhradních dílů a dalších materiálů použitých při servisních službách, které jsou konkrétní fakturou vyúčtovány.
- 5.2. Klient se zavazuje platit ve lhůtě uvedené v předchozím odstavci 5.1. tohoto článku V. Zaplacením je míněno připsání celé částky na účet zhotovitele, jehož číslo a označení bankovního ústavu, u kterého je veden, bude uvedeno na faktuře. Smluvní strany se dohodly, že opakované prodlení se zaplacením faktury vystavené v souladu s touto smlouvou je podstatným porušením smluvní povinnosti a zakládá zhotoviteli právo odstoupit od této smlouvy.

ČLÁNEK VI.
ZÁRUKA

- 6.1. Zhotovitel poskytuje na veškeré náhradní díly, s výjimkou vybraných dílů, které podléhají běžnému opotřebení, dvanáctiměsíční záruční lhůtu a na provedené servisní služby šestiměsíční záruční lhůtu.
- 6.2. Podrobný rozsah poskytovaných záruk je upřesněn všeobecnými záručními podmínkami VOLVO, které tvoří nedílnou součást této smlouvy.

- 9.5. Odstoupení od smlouvy dle článku 9.3. je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
- 9.6. Doručením se pro účely této smlouvy rozumí i uložení zásilky na poště v případě neúspěšného pokusu o doručení na adresu sídla smluvní strany uvedené v záhlaví této smlouvy, a to třetím dnem od data uložení zásilky.

ČLÁNEK X.
PLATNOST SMLOUVY

- 10.1. Tato smlouva vstupuje v platnost a nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je uzavřena na dobu neurčitou s možností její aktualizace.
- 10.2. Slevy na ND a na servisní služby definované v článku IV. této smlouvy jsou platné v servisních střediscích společnosti VOLVO Truck Czech s.r.o..

ČLÁNEK XI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1 Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze písemným číslovaným dodatkem, jako dodatek k této smlouvě výslovně označeným a podepsaným oběma smluvními stranami.
- 11.2 Stane-li se kterékoliv z ustanovení této smlouvy neplatným nebo neúčinným, ostatní ustanovení zůstávají v platnosti a smluvní strany se zavazují bez zbytečného prodlení nahradit neplatné nebo neúčinné ustanovení ustanovením novým, svým účelem a smyslem se co nejvíce blížícím účelu a smyslu ustanovení původního.
- 11.3 Pokud některé vztahy a povinnosti nejsou upraveny touto smlouvou, platí pro ně příslušná ustanovení zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku.
- 11.4 Smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom z nich.
- 11.5 Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly, což níže stvrzují podpisy svých oprávněných zástupců.

V Havířově dne: 26.1.2011

.....
VOLVO Truck Czech s.r.o.

.....
OZO Ostrava s.r.o.

4. Zákazník se zavazuje uhradit cenu Opravy, pakliže její navýšení nepřekročí 10% oproti předpokládané ceně Opravy specifikované v kolonce Zakázkového listu „Před. cena“.
5. Souhlasí-li Zákazník se Změnou ceny Opravy, dochází v odsouhlaseném rozsahu ke změně Smlouvy.
6. Nesouhlasí-li Zákazník se Změnou ceny Opravy nebo nereaguje-li na oznámení VTCz, je jak Zákazník, tak VTCz oprávněna od Smlouvy odstoupit.
7. V případě odstoupení od Smlouvy má VTCz právo na úhradu ceny Opravy v rozsahu skutečně provedeném, včetně ceny použitých náhradních dílů a součástí. Zákazník má právo na vrácení Vozidla ve stavu, v jakém se nacházelo ke dni účinnosti odstoupení od Smlouvy. Zákazník se zavazuje Vozidlo převzít za obdobného užití čl. VII. těchto Podmínek.
8. Veškeré ceny jsou stanoveny v českých korunách a bez DPH. Platba v jiné měně je možná pouze tehdy, je-li tato cena v jiné měně uvedena na daňovém dokladu vystaveném VTCz za Opravu.
9. Zákazník je oprávněn uhradit cenu Opravy v závislosti na dohodě s VTCz buď oproti převzetí opraveného Vozidla nebo následně po jeho převzetí (dále jen „**Způsob platby**“). Způsob platby je specifikován v kolonce Zakázkového listu „Zp. úhrady“, nedojde-li následně k jeho změně po dohodě mezi VTCz a Zákazníkem či k jeho jednostranné změně ze strany VTCz způsobem a za podmínek uvedených v čl. V. odst. 10 těchto Podmínek.
10. VTCz je oprávněna jednostranně změnit Zákazníkovi Způsob platby v případě, že je Zákazník ke dni převzetí v prodlení s úhradou jakékoliv splatné pohledávky VTCz či v případě, že hodnota 1/3 obrátu zákazníka ve VTCz za posledních 12 kalendářních měsíců (tzv. „**Kreditní limit**“) je menší než celková pohledávka VTCz za Zákazníkem vč. ceny za dosud nevyfakturovaných Oprav. V případě takovéto změny je VTCz povinna tuto skutečnost bez zbytečného odkladu oznámit Zákazníkovi a informovat jej o novém Způsobu platby. Pro účely tohoto ustanovení se obrát zákazníka stanoví jako součet všech vyfakturovaných částek na všech daňových dokladech vystavených VTCz Zákazníkovi (dále jen „**Faktury**“) ponížený o všechny následně dobropisované částky ze strany VTCz.
11. Je-li Zákazník povinen uhradit cenu Opravy oproti převzetí opraveného Vozidla, vystaví mu VTCz zálohovou fakturu (tzv. proforma fakturu) s termínem splatnosti nejpozději ke Dni převzetí, který je specifikován v čl. VII. odst. 1 těchto Podmínek. VTCz se zavazuje zaslat Zákazníkovi zálohovou fakturu s dostatečným časovým předstihem před Dnem převzetí. Zákazník je oprávněn uhradit fakturovanou částku buď v hotovosti nebo bezhotovostním převodem na bankovní účet VTCz uvedený v zálohové faktuře, a to na základě bankovního platebního příkazu či bankovní platební kartou, kterou VTCz akceptuje, případně platební kartou CCS. V případě bezhotovostního převodu na základě bankovního platebního příkazu se považuje cena Opravy za uhrazenou v den, kdy je v plné výši připsána na bankovní účet VTCz uvedený v zálohové faktuře. Při předání opraveného Vozidla se VTCz zavazuje předat Zákazníkovi vyúčtování ceny Opravy. Jeho převzetí Zákazník potvrzuje podpisem v kolonce Zakázkového listu „Převzal po opravě“.
12. Je-li Zákazník povinen uhradit cenu Opravy následně po převzetí opraveného Vozidla, vystaví mu VTCz Fakturu se splatností specifikovanou v kolonce Zakázkového listu „Zp. úhrady“, jinak se splatností 14 dní. Doba splatnosti začíná běžet dnem vystavení Faktury VTCz. VTCz se zavazuje zaslat Zákazníkovi Fakturu nejpozději 5. pracovní den po Dni převzetí Vozidla z Opravy. Zákazník je oprávněn uhradit fakturovanou částku buď v hotovosti nebo bezhotovostním převodem na bankovní účet VTCz uvedený v Faktuře, a to na základě bankovního platebního příkazu či bankovní platební kartou, kterou VTCz akceptuje, případně platební kartou CCS. V případě bezhotovostního převodu na základě bankovního platebního příkazu se považuje cena Opravy za uhrazenou v den, kdy je v plné výši připsána na bankovní účet VTCz uvedený na Faktuře.
13. VTCz je oprávněna požadovat při uzavření Smlouvy zaplacení přiměřené zálohy na cenu Opravy.
14. V případě, že je Zákazník v prodlení s úhradou jakékoliv částky účtované mu ze strany VTCz, je povinen uhradit VTCz vedle dlužné částky též úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
15. Je-li cena Opravy splatná oproti převzetí opraveného Vozidla, je VTCz oprávněna Vozidlo zadržet pro zajištění své pohledávky na zaplacení ceny Opravy až do okamžiku jejího faktického zaplacení včetně případného příslušenství. VTCz je oprávněna zadržet Vozidlo Zákazníkovi též v případě existence jakékoliv jiné splatné pohledávky za Zákazníkem, s jejíž úhradou je Zákazník v prodlení, a to až do jejího úplného uhrazení, včetně případného příslušenství.
16. Zákazník bere na vědomí a souhlasí s tím, že do úplného uhrazení ceny Opravy zůstávají veškeré náhradní díly a součástky dodané VTCz pro účely jejího provedení ve vlastnictví VTCz.

VI. ZMĚNA SMLOUVY

1. VTCz je povinna oznámit Zákazníkovi Změnu rozsahu Opravy, Změnu doby Opravy či Změnu ceny Opravy na změnovém formuláři podepsaném osobou oprávněnou VTCz (dále jen „**Změnový formulář**“). Tiskopis Změnového formuláře je k dispozici Zákazníkovi k nahlédnutí v prostorách Opravy.

VŠEOBECNÉ SERVISNÍ PODMÍNKY VOLVO

I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Tyto všeobecné servisní podmínky Volvo (dále jen „**Podmínky**“) jsou ve smyslu ustanovení §273 odstavec 1 obchodního zákoníku součástí veškerých smluv na provedení mimo-záručních oprav, resp. kontroly a údržby (dále jen „**Opravy**“) vozidel, jejich součástí nebo příslušenství (dále jen „**Vozidlo**“) v provozovnách společnosti VOLVO Truck Czech s.r.o. (dále jen „**VTCz**“) k tomu určených (dále jen „**Opravná**“).

II. UZAVŘENÍ SMLOUVY O OPRAVĚ

1. Smlouva o opravě (dále jen „**Smlouva**“) se uzavírá na tiskopisu **Zakázkový list** VTCz, který podle požadavků osoby, která jménem zákazníka či v jeho zastoupení předává Vozidlo k provedení Opravy (dále jen „**Zákazník**“), vyplní pověřený zaměstnanec VTCz.
2. Vyplněný a ze strany VTCz podepsaný Zakázkový list v kolonce „*Převzat*“ je návrhem Smlouvy předloženým VTCz. Smlouva je mezi Zákazníkem a VTCz uzavřena okamžikem, kdy návrh podepíše Zákazník či jeho zástupce v kolonce Zakázkového listu „*Předal do opravy*“.
3. Jakékoliv dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny návrhu Smlouvy jsou protinávhrhem Zákazníka a nepovažují se za přijetí návrhu Smlouvy předloženého VTCz. Smlouva je v takovém případě uzavřena okamžikem, kdy dojde k podpisu nově vytvořeného Zakázkového listu reflektujícího protinávhrh Zákazníka způsobem uvedeným v čl. II. odst. 2 těchto Podmínek.
4. Před uzavřením Smlouvy či kdykoliv potom může VTCz požadovat po Zákazníkovi předložení osvědčení o registraci vozidla (dále jen „**TP**“) k nahlédnutí za účelem prověření Vozidla či jeho identifikace ve Smlouvě.
5. Při předání vozidla k provedení Opravy je Zákazník povinen zajistit vyklizení kabiny od všech věcí, které netvoří příslušenství či výbavu Vozidla. V případě porušení této povinnosti neodpovídá VTCz za případné škody (např. poškození čelního skla) způsobené cizím předmětem při sklopení kabiny Vozidla, ani za ztrátu věcí ve Vozidle ponechaných.
6. VTCz neodpovídá za ztrátu nebo poškození jakýchkoliv věcí nacházejících se ve Vozidle, které netvoří jeho součást nebo příslušenství.
7. Zákazník je povinen přistavit Vozidlo k provedení Opravy čisté. Zákazník souhlasí s tím, že v případě, že přistaví Vozidlo nadměrně znečištěné, v důsledku čehož může dojít ke znečištění prostor Opravny nebo znemožnění řádného provedení Opravy, je VTCz oprávněn zajistit umytí Vozidla na náklady Zákazníka.
8. Zákazník souhlasí s tím, že Vozidlo určené k převozu komunálního odpadu či Vozidlo se sklápěcími nástavbami nebude přijato k provedení Opravy za předpokladu, že bude naloženo, nebude-li mezi Zákazníkem a vedoucím pracovníkem Opravny dohodnuto jinak.
9. Zákazníci či jejich zástupci se mohou po dobu provedení Opravy pohybovat v recepci Opravny nebo v místnosti vyhrazené zákazníkům, neurčí-li VTCz jinak, a to v průběhu pracovní doby Opravny.
10. Zákazník či jeho zástupce je oprávněn vstoupit do dílny Opravny pouze se souhlasem a v doprovodu technika Opravny nebo jiné osoby oprávněné VTCz.

III. PROVEDENÍ OPRAVY

1. Oprava bude provedena v takovém rozsahu, aby byly odstraněny vytýkané vady a provedeny úkony specifikované v kolonce Zakázkového listu „*Popis vad a předpokládané práce*“.
2. Zjistí-li VTCz v průběhu Opravy, že Vozidlo má jiné než vytýkané vady a je tak nezbytné provést i jiné práce než ty specifikované v kolonce Zakázkového listu „*Popis vad a předpokládané práce*“, případně odpadne-li potřeba provést jakékoliv práce takto specifikované, oznámí tuto skutečnost Zákazníkovi způsobem uvedeným v čl. VI. těchto Podmínek a uvede, jakým způsobem doporučuje změnit předpokládaný rozsah Opravy (dále jen „**Změna rozsahu Opravy**“).
3. Souhlasí-li Zákazník se Změnou rozsahu Opravy, dochází v odsouhlaseném rozsahu ke změně Smlouvy.
4. Nesouhlasí-li Zákazník se Změnou rozsahu Opravy nebo nereaguje-li na oznámení VTCz, provede VTCz Opravu podle Smlouvy a skutečnost, že Zákazník neakceptoval Změnu rozsahu Opravy, poznamená v Zakázkovém listu vedeném o této opravě.